



## 特朗普可能会官司缠身

**BBC报道,本周,有关美国前总统唐纳德·特朗普(Donald Trump)及其家族企业财政事务的刑事调查有所进展。**

周一(2月22日),美国最高法院下令特朗普向纽约检察官交出他的报税表以及其他财务纪录。这一指令对于特朗普而言是个打击,这些纪录被认为是这起刑事调查的关键。

前美国联邦及纽约州检察官丹尼尔·R·阿隆索(Daniel R Alonso)向BBC表示,它可能是“拼图中颇为重要的一块”。你或许会问:这起刑事调查到底是什么?特朗普财务纪录的重要性在哪里?这里,我们来解释这一切是怎么回事。

### 调查什么?

我们先从最基本的信息开始。这是一项由纽约州检察官执行的刑事调查。曼哈顿区的民主党人检察官塞勒斯·万斯(Cyrus Vance)是此项调查的主控官。他和他的团队目前只是在研究是否存在刑事犯罪的可能。作为共和党的特朗普一直否认有不当行为,并指这项调查是有政治动机。作为调查的一部分,万斯正在检查特朗普及其家族企业特朗普集团(Trump Organization)的财政和税务。另一项是有关特朗普被指意图推翻去年11月美国总统选举在佐治亚州的投票结果。

### 事情如何发展到这个地步的?

调查开始于2018年,当时特朗普仍然是美国总统。一开始,是有关2016年总统大选期间有一笔封口费支付给了两名声称曾与特朗普有染的女子,调查方向是调查特朗普集团是否牵涉其中。特朗普的前私人律师迈克尔·科恩(Michael Cohen)在2018年已经因为牵涉这一阴谋被监禁。

与此同时,万斯一直在评估特朗普集团在此次封口费事件中是否违反了任何相关

的纽约州法律。所以事情就这样简单吗?当然不是。万斯的调查已经扩大到包括其它可能的犯罪行为。

### 检察官可从税务纪录当中了解到什么?

这些纪录将会让检察官更全面地了解特朗普的财政事务。比如,检察官或许能够设想出一些调查的方向,寻求访问证人,并且确定是否有任何违反州法律的行为。

除了特朗普的报税表之外,阿隆索表示,会计人员的分析,以及他们与客户之间的沟通,都可能会被包含在部分的纪录当中。“从外界的那些指控来看,所有这些东西都将会很重要,”他说。

### 这对特朗普来说有多严重?

“这不是一件能够轻视的事情,”阿隆索说,“很明显,这是一项有实质意义的调查。”目前并不清楚检察官是否会特朗普本人或者他的公司、生意合作伙伴作出任何起诉。调查有可能最终会不构成任何起诉。

在纽约,某些类型的税务诈骗可以被起诉为严重刑事罪,刑罚可以是长时间监禁。假使如此的话,在被起诉的情况下,特朗普就有可能被传召到纽约法律接受刑事审讯。

这一结果——虽然目前只是理论上的可能——将会严重影响特朗普在政界东山再起的机会。

### 平民特朗普可能面临的6起官司

#### 官司一: AV女优和封口费

成人影片女星丹尼尔斯(Stormy Daniels)和花花公子模特麦克杜格尔(Karen McDougal)宣称与特朗普发生性关系,并收到特朗普支付的封口费,要她们在2016年总统大选期间闭嘴。

这起“封口费”的丑闻到了2018年就“封不住了”,她们两人的爆料在特朗普的总统任期内投下震撼弹,为刑事调查点燃引线。

调查的焦点在于是否违反联邦或国家

法律,以及特朗普前任私人律师科恩(Michael Cohen)居中担任的角色。科恩后来承认经手向这两名女性付款,这笔款项被认为违反竞选经费相关法律,2018年科恩被判刑三年。但是案子还没结束,关于这笔款项还有第二起刑事调查仍在进行中。

#### 官司二: 税务和银行诈骗

特朗普集团的律师指控纽约州地方检察官范斯对特朗普的调查是“政治刺杀”。

但是特朗普预料会上到最高法院,如果范斯最终获得特朗普过去8年的税务申报单,也不见得就会对特朗普提起刑事起诉,还要看有没有足够的证据。

#### 官司三: 房地产诈骗调查

纽约州检察官詹姆斯(Letitia James)就像是特朗普背上的另一根刺,从2019年3月起,她就开始调查特朗普集团是否涉及房地产诈骗罪行。

这期调查的起因还是在于特朗普前任私人律师科恩,2019年2月,科恩对国会表示,特朗普浮报名下资产价值以获取贷款资金,但却又虚报资产资金以降低税额。

詹姆斯以科恩的发言为根据展开调查,特朗普的儿子、特朗普集团副主席埃里克·特朗普指控詹姆斯进行“政治仇杀”,但还是同意她的要求,去年10月的时候出席了一场听证会。

詹姆斯还需要更多证据才能继续调查,特朗普在总统任内可以因公务繁忙为理由拒绝出席詹姆斯的听证会,但卸任总统之后就没有理由拒绝出席,特朗普有可能会像他儿子一样出席听证会。

#### 官司四: 政治酬佣指控

美国宪法规定,所有联邦官员,包括总统在内,都必须取得国会的同意才能接受任何外国的利益或好处。

已经有三起不同的民事诉讼指控特朗

普没有取得国会的同意,其中一个涉及外国官员在华盛顿特区的特朗普国际酒店举办宴会。特朗普对此嗤之以鼻,表示其他的总统在任期间也赚外国钱。

美国宪法专家特利(Jonathan Turley)表示,这条古老的法律条文不太可能会导致任何刑事诉讼,特朗普卸任后相关案件就只剩下宪法学术讨论的价值。

#### 官司五: 性侵或强奸指控

特朗普被多名女性指控性骚扰,相关指控发生在过去数十年期间,特朗普否认所有指控为“假新闻、政治抹黑和阴谋论”。

许多指控者在特朗普2016年竞选总统期间出面指控,特朗普扬言要对每一个指控者提起诉讼,但是后来不了了之。

反而是其中有两名女性就特朗普指她们为骗子,而对特朗普提出诽谤诉讼。

如果案件得以继续进展下去,卡罗尔的律师可能会要求取得特朗普的DNA证据,以证明卡罗尔所说的强奸指控是否为实。

#### 官司六: 特朗普家族指控

除了上述外界对特朗普的指控之外,他另外还受到家族内部成员对他的指控。

特朗普的侄女玛丽·特朗普(Mary Trump)说,“诈骗不仅是家族生意,而且还是种生活方式。”

玛丽·特朗普最近出版回忆录,里面描述特朗普是威胁每个美国人生活的“自恋狂”。她的家族爆料含有一般外人无法得知的非常隐私的内容,同时她也对特朗普提出法律诉讼。她指控特朗普和另外两位叔叔在遗产继承上面欺骗她,施压她放弃对家族生意的股权。

玛丽·特朗普诉讼的求偿金额至少有50万美元。特朗普尚未对诉讼做出回应,如果法庭要求调阅文件或出庭作证,特朗普就不能再以总统职务作为拒绝的理由。

### 退休促进法

#### 对退休和遗产规划的影响

正昇财务顾问公司总裁张文进详谈

>>>详见13版

### 迎春灯笼喜挂云间,湖南这片天!

湖南同乡会2021春节云联欢晚会圆满落幕

>>>详见21版

### 美中实验学校洛城校区之副课

精选:重彩油画棒课程简介

>>>详见23版

### 全球首个全民用太空飞行任务

Inspiration4 任命第二位机组人员

>>>详见26版

## 大华府一周疫情回顾

### ■ 华盛顿特区 D.C.

- 》确诊感染人数: 39,943 (+99)
- 》和新冠感染相关死亡人数: 1,001 (+3)
- 》目前住院人数\*: 211 (=)
- 》康复人数: 28,532 (+1)
- 》检测总人数: 1,204,605 (+3,000)

### ■ 马里兰州 Maryland

- 》确诊感染人数: 378,490 (+862)
- 》和新冠感染相关死亡人数: 7,789 (+27)
- 》目前住院人数: 960 (-18)
- 》康复人数: 9,626 (+20)
- 》检测总人数: 7,718,790 (+29,249)

### ■ 弗吉尼亚州 Va Virginia

- 》确诊感染人数\*: 568,946 (+1,907)
- 》和新冠感染相关死亡人数: 7,807 (+149)
- 》目前住院人数: 1,564 (-57)
- 》康复人数\*: 46,208 (+156)
- 》检测总人数: 5,799,799 (+20,805)

#### 数据说明:

>>数据截止至2021年2月24日上午10:30AM  
>>每日数字旁边的加号或减号(+或-)表示这些数字与前一天相比上升或下降了多少。  
>>确诊病例是指通过实验室检测确诊的疾病。

\*包括阳性化验结果及可能性个案; \*\*据弗吉尼亚州医院与医疗保健协会称,已确诊的COVID-19患者入院治疗后出院; ^只包括诊断/PCR测试; 本期资讯来源: Localnews

VOA报道,美国政府已经确定强生公司(Johnson & Johnson)研制的一剂式新冠病毒疫苗是安全的,并且对这一疾病有部分保护作用。美国食品药品监督管理局(FDA)星期三(2月24日)公布的分析说,在全球进行的试验中,强生疫苗在防止新冠病毒疾病的



### 波音777飞机发生引擎爆炸事故,美日韩三国紧急停飞

近日,一架波音公司(Boeing Co.)的777型号飞机在美国丹佛上空发生了引擎爆炸事故,一些零件残骸从空中掉落,并散落在丹佛城郊。联邦航空局(FAA)初步调查相信引擎扇叶金属疲劳而故障。FAA周二(23日)更新指引,要求立即检查所有配备同款引擎的波音777型。

### 强生疫苗证明有效 或几天内批准

中度到重症病例方面有大约66%的有效性。这家美国公司上个月说,有将近4万4千人参加了试验。它的有效性在美国介于66%到72%之间,在拉美以及出现了病毒新变种的南非为57%。

虽然强生疫苗的有效性似乎不如莫德纳(Moderna)与辉瑞(Pfizer)疫苗,但这些分析结果为政府最后批准紧急使用更易施打的第三种疫苗铺平了道路。

FDA的分析也说,强生疫苗可能有助于加快疫苗接种,因为强生疫苗不像莫德纳疫苗和辉瑞疫苗那样需要接种两次。FDA的一个独立专家组将在星期五开会决定是否批准强生疫苗。然后将考虑是否授权使用。最终决定预计将在几天内作出。

第三种疫苗的加入有可能推动美国各

地的疫苗接种行动。严寒天气和其它后勤问题延缓了接种,同时,新冠病毒在美国造成的死亡人数本星期早些时候突破了50万人。即使FDA最后批准使用强生疫苗,美国的疫苗供应近期之内也不会显著增加。预计在获批之后的头一个星期只有几百万剂量做好发送准备。

强生本星期早些时候对国会说,该公司希望在下月底之前提供2千万剂,并到夏季提供1亿剂。到目前为止,有大约4千5百万美国人已经接种了一剂先前已批准的疫苗,有近2千万人接受了全面发挥保护效力的第二剂疫苗。

世界卫生组织和欧洲国家也在考虑强生的疫苗。这家美国医疗保健产品公司计划年底前在全球范围生产大约5亿剂疫苗。

